

# De Europæiske Fællesskabers Tidende

20. årgang nr. L 330

23. december 1977

Dansk udgave

## Retsforskrifter

### Indhold

#### I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets Forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2859/77 af 19. december 1977 om tilpasning af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner . . . . . 1
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2860/77 af 19. december 1977 om udvidelse af det toldkontingent, der ved forordning (EØF) nr. 1331/77 er åbnet for kvier og køer af visse bjergracer, undtagen for kvier og køer bestemt for slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II b) i den fælles toldtarif, for perioden 1. juli 1977 til 30. juni 1978 . . . . . 6
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2861/77 af 19. december 1977 om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for frosset kød af hornkvæg henhørende under pos. 02.01 A II b) i den fælles toldtarif (1978) . . . . . 7
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2862/77 af 19. december 1977 om importafgifter for visse former for voksent kvæg og oksekød fra Jugoslavien . . . . . 9
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2863/77 af 20. december 1977 om forhøjelse af det for året 1977 ved forordning (EØF) nr. 3010/76 åbnede fællesskabskontingent for natursilke, usnoet eller kun svagt snoet, henhørende under pos. 50.02 i den fælles toldtarif . . . . . 10
- ★ Rådets Forordning (EØF) nr. 2864/77 af 21. december 1977 om forhøjelse af det for 1977 åbnede fællesskabstoldkontingent for ubearbejdet magnesium henhørende under pos. 77.01 A i den fælles toldtarif . . . . . 11
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2865/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 13
- Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2866/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt 15

## Indhold (fortsat)

Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2867/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren . . . . .	17
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2868/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af eksportrestitutionsfor frugt- og grønsager . . . . .	19
★ Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2869/77 af 22. december 1977 om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende import af løg med oprindelse i Polen . . . . .	22
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2870/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug . . . . .	23
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2871/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn . . . . .	25
Kommissionens Forordning (EØF) nr. 2872/77 af 22. december 1977 om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsuksker . . . . .	27

---

## II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

### Råd

77/797/EØF :

★ Rådets skønmæssige opgørelse af 13. december 1977 vedrørende ungtyre med en vægt på 300 kg eller derunder og bestemt til opfødning, for perioden 1. januar til 31. december 1978 . . . . .	28
--	----

77/798/EØF :

★ Rådets skønmæssige opgørelse af 13. december 1977 vedrørende oksekød bestemt til forarbejdningsindustrien, for perioden 1. januar til 31. december 1978 . . . . .	30
---	----

## I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

**RÅDETS FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) Nr. 2859/77**

af 19. december 1977

**om tilpasning af vederlag og pensioner til tjenestemænd og øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, samt af justeringskoefficienterne for disse vederlag og pensioner**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber,

under henvisning til Protokollen vedrørende De europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter, især artikel 13,

under henvisning til Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, fastsat ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1409/77 <sup>(2)</sup> særlig vedtægtens artikel 64, artikel 65, stk. 1, og artikel 82 samt artikel 20, stk. 1, og artikel 64 i ansættelsesvilkårene,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Det forekommer efter gennemgangen af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte hensigtsmæssigt på grundlag af den af Kommissionen udarbejdede rapport at foretage en tilpasning af vederlag og pensioner til tjenestemænd samt af vederlag til de øvrige ansatte i Fællesskaberne;

Rådet har ved sine afgørelser af 29. juni 1976 fastsat beregningsmetoden for den periodiske undersøgelse af niveauet for vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Med virkning fra 1. juli 1977 ændres Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber således:

a) i artikel 66 erstattes tabellen over den månedlige grundløn med følgende tabel:

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 160 af 30. 6. 1977, s. 1.

Lønklasse	Løntrin							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	194 265	203 881	213 497	223 113	232 729	242 345		
A 2	173 889	183 064	192 239	201 414	210 589	219 764		
A 3 L/A 3	146 276	154 304	162 332	170 360	178 388	186 416	194 444	202 472
A 4 L/A 4	125 004	131 270	137 536	143 802	150 068	156 334	162 600	168 866
A 5 L/A 5	104 119	109 834	115 549	121 264	126 979	132 694	138 409	144 124
A 6 L/A 6	88 842	93 847	98 852	103 857	108 862	113 867	118 872	123 877
A 7 L/A 7	74 019	78 381	82 743	87 105	91 467	95 829		
A 8 L/A 8	63 344	66 505						
B 1	88 842	93 847	98 852	103 857	108 862	113 867	118 872	123 877
B 2	74 978	78 976	82 974	86 972	90 970	94 968	98 966	102 964
B 3	59 911	63 432	66 953	70 474	73 995	77 516	81 037	84 558
B 4	50 390	53 296	56 202	59 108	62 014	64 920	67 826	70 732
B 5	44 589	46 746	48 903	51 060				
C 1	51 583	54 152	56 721	59 290	61 859	64 428	66 997	69 566
C 2	44 198	46 373	48 548	50 723	52 898	55 073	57 248	59 423
C 3	40 817	42 665	44 513	46 361	48 209	50 057	51 905	53 753
C 4	36 421	38 120	39 819	41 518	43 217	44 916	46 615	48 314
C 5	33 312	34 846	36 380	37 914				
D 1	38 142	40 070	41 998	43 926	45 854	47 782	49 710	51 638
D 2	34 404	36 083	37 762	39 441	41 120	42 799	44 478	46 157
D 3	31 753	33 306	34 859	36 412	37 965	39 518	41 071	42 624
D 4	29 906	31 233	32 560	33 887				

- b) — i vedtægtens artikel 67, stk. 1, litra a), og i artikel 1, stk. 1, i bilag VII ændres beløbet 2 100 bfr. til 2 228 bfr. ;  
 — i vedtægtens artikel 67, stk. 1, litra b) og i artikel 2, stk. 1, i bilag VII ændres beløbet 3 263 bfr. til 3 462 bfr. ;  
 — i vedtægtens artikel 69, andet punktum, og i artikel 4, sidste afsnit, i bilag VII ændres beløbet 5 831 bfr. til 6 186 bfr. ;  
 — i vedtægtens bilag VII, artikel 3, stk. 1, ændres beløbet 2 916 bfr. til 3 093 bfr.

#### Artikel 2

Med virkning fra 1. juli 1977 ændres ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber således :

- a) I artikel 20 erstattes tabellen over den månedlige grundløn med følgende tabel :

Lønklasse	Løntrin							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	194 265	203 881	213 497	223 113	232 729	242 345		
A 2	173 889	183 064	192 239	201 414	210 589	219 764		
A 3 L/A 3	146 276	154 304	162 332	170 360	178 360	186 416	194 444	202 472
A 4 L/A 4	125 004	131 270	137 536	143 802	150 068	156 334	162 600	168 866
A 5 L/A 5	104 119	109 834	115 549	121 264	126 979	132 694	138 409	144 124
A 6 L/A 6	88 842	93 847	98 852	103 857	108 862	113 867	118 872	123 877
A 7 L/A 7	74 019	78 381	82 743	87 105	91 467	95 829		
A 8 L/A 8	63 344	66 505						
B 1	88 842	93 847	98 852	103 857	108 862	113 867	118 872	123 877
B 2	74 978	78 976	82 974	86 972	90 972	94 968	98 966	102 964
B 3	59 911	63 432	66 953	70 474	73 995	77 516	81 037	84 558
B 4	50 390	53 296	56 202	59 108	62 014	64 920	67 826	70 732
B 5	44 589	46 746	48 903	51 060				
C 1	49 012	51 377	53 742	56 107	58 472	60 837	63 202	65 567
C 2	41 907	43 978	46 049	48 120	50 191	52 262	54 333	56 404
C 3	38 831	40 565	42 299	44 033	45 767	47 501	49 235	50 969
C 4	34 692	36 290	37 888	39 486	41 084	42 682	44 280	45 878
C 5	31 761	33 208	34 655	36 102				
D 1	36 322	38 131	39 940	41 749	43 558	45 367	47 176	48 985
D 2	32 799	34 377	35 955	37 533	39 111	40 689	42 267	43 845
D 3	30 311	31 770	33 229	34 688	36 147	37 606	39 065	40 524
D 4	28 557	29 805	31 053	32 301				

b) I artikel 63 erstattes tabellen over den månedlige grundløn med følgende tabel :

Kategori	Gruppe	Klasse			
		1	2	3	4
A	I	95 053	106 117	117 181	128 245
	II	66 203	73 927	81 651	89 375
	III	54 569	57 236	59 903	62 570
B	IV	52 204	58 020	63 836	69 652
	V	39 595	42 762	45 929	49 096
C	VI	36 961	39 609	42 257	44 905
	VII	31 069	32 851	34 633	36 415
D	VIII	30 027	31 906	33 785	35 664
	IX	28 826	29 288	29 750	30 212

*Artikel 3*

Med virkning fra 1. juli 1977 fastsættes den midlertidige faste godtgørelse, der er nævnt i vedtægtens bilag VII, artikel 4a, til:

- 1 614 bfr. pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C 4 eller C 5,
- 2 474 bfr. pr. måned for tjenestemænd i lønklasse C 1, C 2 eller C 3.

*Artikel 4*

1. De pensioner, der er erhvervet pr. 1. juli 1977, beregnes fra denne dato for tjenestemænd og midlertidigt ansatte — bortset fra de midlertidigt ansatte, der er omhandlet i artikel 2, litra d), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte — på grundlag af tabellen over den månedlige grundløn, der er fastsat i vedtægtens artikel 66, som ændret ved artikel 1, litra a), i denne forordning.

2. De pensioner, der er erhvervet pr. 1. juli 1977, beregnes fra denne dato for de midlertidigt ansatte, der er omhandlet i artikel 2, litra d), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, på grundlag af tabellen over den månedlige grundløn, der er fastsat i artikel 20 i ansættelsesvilkårene, som ændret ved artikel 2, litra a), i denne forordning.

*Artikel 5*

1. 1. Med virkning fra 1. juli 1977 fastsættes de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag til tjenestemænd, der gør tjeneste i et af nedennævnte lande, således:

Belgien	100
Danmark	125,5
Tyskland	79,2

Frankrig	123,7
Irland	134,1
Italien	130,2
Luxembourg	100
Nederlandene	92,7
Det forenede Kongerige	136,5
Japan	145,4
Schweiz	78,0
De forenede Stater	127,0
Grækenland	150,7
Tyrkiet	231,1
Canada	126,3

2. Med virkning fra 1. juli 1977 er den justeringskoefficient, der i overensstemmelse med vedtægtens artikel 82, stk. 1, andet afsnit, anvendes på pensionen, den, som er fastsat nedenfor for det fællesskabsland, hvor den pensionsberettigede erklærer at ville bosætte sig:

Belgien	100
Danmark	125,5
Tyskland	79,2
Frankrig	123,7
Irland	134,1
Italien	130,2
Luxembourg	100
Nederlandene	92,7
Det forenede Kongerige	136,5

Såfremt den pensionsberettigede erklærer at ville bosætte sig i et andet land end de ovennævnte, er den justeringskoefficient, der anvendes på pensionen, den for Belgien fastsatte.

*Artikel 6*

Med virkning fra 1. juli 1977 affattes den tabel, der er angivet i vedtægtens bilag VII, artikel 10, stk. 1, således:

	Tjenestemænd, der er familieforsørgere		Tjenestemænd, der ikke er familieforsørgere	
	fra 1. til 15. dag	fra 16. dag	fra 1. til 15. dag	fra 16. dag
	bfr. pr. kalenderdag			
A 1 — A 3 og L/A 3	1 050	493	721	414
A 4 — A 8 og L/A 4 — L/A 8 og kategori B	1 018	461	690	361
Øvrige lønklasser	923	430	594	297

*Artikel 7*

De i artikel 1 i forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 300/76<sup>(1)</sup> fastsatte tillæg for skifteholdsarbejde uden afbrydelse eller for arbejde i døgndrift på 4 411 bfr., 7 277 bfr. og 9 924 bfr. ændres med virkning fra den 1. juli 1977 til henholdsvis 4 679 bfr., 7 720 bfr. og 10 528 bfr.

*Artikel 8*

Forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3177/76<sup>(2)</sup> samt forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 1409/77<sup>(3)</sup> ophæves med virkning fra 1. juli 1977.

*Artikel 9*

For perioden fra 1. juli 1977 til 30. juni 1978 anvendes for de beløb, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68<sup>(4)</sup>, en koefficient på 106,084.

*Artikel 10*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1977.

*På Rådets vegne*

H. SIMONET

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 38 af 13. 2. 1976, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 359 af 30. 12. 1976, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 160 af 30. 6. 1977, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2860/77

af 19. december 1977

om udvidelse af det toldkontingent, der ved forordning (EØF) nr. 1331/77 er åbnet for kvier og køer af visse bjerggracer, undtagen for kvier og køer bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II b) i den fælles toldtarif, for perioden 1. juli 1977 til 30. juni 1978

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43 og 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 1331/77 (2) åbnede Rådet for perioden fra 1. juli 1977 til 30. juni 1978 et fællesskabstoldkontingent på 30 000 dyr til en toldsats på 4 % for kvier og køer af visse bjerggracer, undtagen for kvier og køer bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II b) i den fælles toldtarif;

Fællesskabets produktion af sådanne dyr er i visse regioner og i visse perioder af året utilstrækkelig, og forsyningen af forbrugerne er således afhængig af indførsler fra tredjelande i et omfang, der er større end det kontingent, som er åbnet ved ovennævnte forordning; det er derfor i Fællesskabets interesse autonomt at udvide det pågældende toldkontingent med en passende mængde, som kunne udgøre 8 000 dyr;

af hensyn til de særlige egenskaber ved dette kvæg og usikkerheden med hensyn til udviklingen i indførs-

lerne til de enkelte medlemsstater bør denne supplerende mængde som helhed henføres til den fællesskabsreserve, der er oprettet i henhold til artikel 3, stk. 2, i ovennævnte forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det fællesskabstoldkontingent, der blev åbnet ved forordning (EØF) nr. 1331/77 for kvier og køer af visse bjerggracer, undtagen for kvier og køer bestemt til slagtning, henhørende under pos. ex 01.02 A II b) i den fælles toldtarif, udvides fra 30 000 til 38 000 dyr.

*Artikel 2*

Den i artikel 1 nævnte udvidelse på 8 000 dyr henføres til den fællesskabsreserve, der er oprettet i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1331/77, som således forhøjes fra 11 000 til 19 000 dyr.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1977.

*På Rådets vegne*

H. SIMONET

*Formand*

(1) Udtalelse afgivet den 16. 12. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(2) EFT nr. L 154 af 23. 6. 1977, s. 2.



## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2861/77

af 19. december 1977

## om åbning, fordeling og forvaltning af et fællesskabstoldkontingent for frosset kød af hornkvæg henhørende under pos. 02.01 A II b) i den fælles toldtarif (1978)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet (1), og

ud fra følgende betragtninger:

For frosset kød af hornkvæg henhørende under pos. 02.01 A II b) i den fælles toldtarif har Fællesskabet inden for rammerne af GATT forpligtet sig til at åbne et årligt fællesskabstoldkontingent med en told på 20 %, hvis størrelse udtrykt i udbenet kød er fastsat til 38 500 tons; det er således vigtigt, at dette toldkontingent åbnes den 1. januar 1978;

alle interesserede parter i Fællesskabet bør navnlig sikres lige og vedvarende adgang til det nævnte kontingent samt uafbrudt anvendelse af den sats, der er fastsat for dette kontingent for alle indførsler af den pågældende vare i alle medlemsstater, indtil dette er opbrugt; en udnyttelsesordning for fællesskabstoldkontingentet, der bygger på en fordeling mellem medlemsstaterne, forekommer egnet til at bevare det nævnte kontingents karakter af fællesskabskontingent med hensyn til de ovenfor fremhævede principper; for bedst muligt at svare til den faktiske udvikling på markedet for den pågældende vare bør denne fordeling foretages i forhold til medlemsstaternes beregnede behov, dels på grundlag af statistiske oplysninger vedrørende indførsler fra tredjelande i en repræsentativ periode, og dels på grundlag af de økonomiske udsigter for det pågældende kontingentår;

i medfør af artikel 2, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 af 17. januar 1975 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsvarer (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1470/77 (3), giver en importlicens tilladelse til indførsel af en mængde, der højst kan overstige den i licensen an-

givne mængde med 5 %; den i artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 (5), omhandlede importafgift skal dog anvendes på enhver mængde, der overstiger den på licensen angivne mængde;

da det drejer sig om et forholdsvis lavt tariffkontingent, forekommer det muligt i dette tilfælde at fastsætte et udnyttelsessystem på grundlag af en enkelt fordeling blandt medlemsstaterne uden derved at ændre dets fællesskabskarakter; det forekommer ligeledes rimeligt at overlade hver enkelt medlemsstat valget af dets kvoters forvaltningssystem;

da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteret af Den økonomiske Union Benelux, kan enhver disposition vedrørende forvaltningen af de kvoter, der er tildelt den nævnte økonomiske union, foretages af et af dens medlemmer;

hvis det konstateres på en bestemt dato i kontingentperioden, at en eller flere medlemsstater ligger inde med en rest af kvoten, skal der i givet tilfælde foretages en ny fordeling af de uudnyttede mængder for at sikre, at de kan udnyttes i andre medlemsstater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For året 1978 åbnes et fællesskabstoldkontingent for frosset kød af hornkvæg henhørende under pos. 02.01 A II b) i den fælles toldtarif af en totalmængde på 38 500 tons, udtrykt i udbenet kød.

Ved afskrivning på det pågældende kontingent er 100 kilogram ikke-udbenet kød lig med 77 kilogram udbenet kød.

2. Indførsler af de pågældende varer, som foretages med de fordele, der følger af et andet præferencetoldkontingent, kan ikke afskrives på det nævnte kontingent.

(1) Udtalelse afgivet den 16. 12. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

(2) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 10.

(3) EFT nr. L 162 af 1. 7. 1977, s. 11.

(4) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

(5) EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

3. Med hensyn til toldkontingentmængden fastsættes den gældende sats i den fælles toldtarif til 20 %.

4. Ved anvendelsen af denne forordning skal indførsler, der foretages under de i artikel 2, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 193/75 fastlagte betingelser, pålægges den i overensstemmelse med artikel 12 i forordningen (EØF) nr. 805/68 fastsatte importafgift for mængder, der overstiger de på importlicensen angivne mængder.

#### Artikel 2

1. Mængden på 38 500 tons opdeles i to partier på henholdsvis 22 000 tons og 16 500 tons; disse partier fordeles som følger:

	Inden for de 22 000 tons	Inden for de 16 500 tons
Benelux	2 423 tons	1 817 tons
Danmark	111 tons	84 tons
Tyskland	4 334 tons	3 251 tons
Frankrig	1 532 tons	1 148 tons
Irland	—	—
Italien	6 314 tons	4 736 tons
Det forenede Kongerige	7 286 tons	5 464 tons
	22 000 tons	16 500 tons

2. Indførselen af den pågældende vare er underlagt de bestemmelser, der er vedtaget inden for rammerne af forordning (EØF) nr. 974/71 vedrørende kursudsving i enkelte medlemsstaters valutaer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 557/76<sup>(2)</sup>;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1977.

*På Rådets vegne*

H. SIMONET

*Formand*

#### Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer alle hensigtsmæssige foranstaltninger med henblik på at garantere alle interesserede parter, der er etableret på deres territorium, fri udnyttelse af de kvoter, som er tildelt dem.

2. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på basis af indførslerne af den pågældende vare, som angives til fortoldning til fri omsætning.

#### Artikel 4

Medlemsstaterne underretter med mellemrum Kommissionen om de indførsler fra tredjelande, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

#### Artikel 5

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen med henblik på at sikre, at denne forordning overholdes.

#### Artikel 6

Kommissionen fremsender senest den 1. oktober 1978 en rapport til Rådet vedrørende de mængder, for hvilke der er udstedt licenser i hver medlemsstat.

Rådet fastsætter i givet fald med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen en ny fordeling af de uudnyttede mængder.

#### Artikel 7

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 106 af 12. 5. 1971, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 1.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2862/77

af 19. december 1977

## om importafgifter for visse former for voksent kvæg og oksekød fra Jugoslavien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

Ordningen for indførsel af produkter henhørende under oksekødsektoren er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød <sup>(2)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77 <sup>(3)</sup>;

ved artikel V i handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien <sup>(4)</sup> er der fastsat en særlig importordning for okser og visse former for kød deraf, fastsat i bilag I til aftalen; denne aftale gælder indtil den 31. august 1978;

importordningen for produkter henhørende under oksekødsektoren er ændret fra den 1. april 1977; denne ændring omfatter blandt andet en forhøjelse af afgiften ud over forskellen mellem orienteringsprisen og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse forhøjet med toldincidensen;

det synes derfor rimeligt at tage hensyn til denne situation og supplere de nuværende bestemmelser i overensstemmelse med ånden i ovennævnte handelsaftale;

denne forordning berører ikke indholdet af nævnte handelsaftale og anvendes kun for produkter, der indføres på de i denne aftale fastsatte betingelser;

Den socialistiske føderative republik Jugoslavien er villig til at begrænse sin udførsel til Fællesskabet i henhold til denne forordning, til en gennemsnitsmængde på 1 500 tons pr. måned, udtrykt i ikke-udbenet kød; denne begrænsning og de praktiske bestemmelser vedrørende den månedlige fordeling af udførselen vil blive fastlagt i en brevveksling mellem Den socialistiske føderative republik Jugoslavien og Kommissionen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Uanset artikel 12, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes importafgifterne for de produkter, der er nævnt i bilag I til handelsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien, og som hidrører fra dette land, i forhold til basisafgifterne til:

- 90 %, hvis markedsprisen er mindre end 98 % og mindst 96 % af orienteringsprisen;
- 100 %, hvis markedsprisen er mindre end 96 % og mindst 90 % af orienteringsprisen;
- 102 %, hvis markedsprisen er mindre end 90 % af orienteringsprisen.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 2. januar 1978.

Den anvendes indtil den 31. august 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1977.

*På Rådets vegne*

H. SIMONET

*Formand*

<sup>(1)</sup> Udtalelse afgivet den 16. 12. 1977 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 224 af 13. 8. 1973, s. 2.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2863/77

af 20. december 1977

om forhøjelse af det for året 1977 ved forordning (EØF) nr. 3010/76 åbnede fællesskabstoldkontingent for natursilke, usnoet eller kun svagt snoet, henhørende under pos. 50.02 i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 28,

under henvisning til det af Kommissionen forelagte udkast til forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3010/76<sup>(1)</sup> har Rådet åbnet og mellem medlemsstaterne fordelt et fællesskabskontingent med nulsats for natursilke, usnoet eller kun svagt snoet, henhørende under pos. 50.02 i den fælles toldtarif, hvis mængde blev fastsat til 3 800 tons;

som følge af den stigning i forbruget, der er konstateret i 1977, må det antages, at kontingentmængden på 3 800 tons ikke er tilstrækkelig til at dække behovet; under hensyn til det konstaterede behov bør kontingentets størrelse forhøjes med 300 tons; for at bevare det pågældende toldkontingents fællesskabs karakter bør denne yderligere mængde føjes til den fællesskabsreserve, der er oprettet ved artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3010/76 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det fællesskabstoldkontingent, som ved Rådets forordning (EØF) nr. 3010/76 blev åbnet for natursilke, usnoet eller kun svagt snoet, henhørende under position 50.02 i den fælles toldtarif, forhøjes fra 3 800 til 4 100 tons.

*Artikel 2*

Denne forhøjelse på 300 tons føjes til den i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3010/76 fastsatte fællesskabsreserve, som således forhøjes fra 1 275 til 1 575 tons.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1977.

*På Rådets vegne*

J. CHABERT

*Formand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 344 af 14. 12. 1976, s. 1.

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2864/77

af 21. december 1977

## om forhøjelse af det for 1977 åbnede fællesskabstoldkontingent for ubearbejdet magnesium henhørende under pos. 77.01 A i den fælles toldtarif

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 2930/76<sup>(1)</sup> og (EØF) nr. 1645/77<sup>(2)</sup> har Rådet for 1977 åbnet og mellem medlemsstaterne fordelt et fællesskabstoldkontingent på i alt 9 800 tons for ubearbejdet magnesium, henhørende under pos. 77.01 A i den fælles toldtarif;

på grundlag af de for tiden foreliggende økonomiske oplysninger om forbrug, produktion, udførsel til tredjelande, indførsel i henhold til proceduren for aktiv forædling eller andre toldpræferenceordninger og om de unormalt store lagre, der fandtes i en medlemsstat den 31. december 1976, kan Fællesskabets behov for indførsel fra tredjelande i 1977 anslås til 20 900 tons; i betragtning af den kontingentmængde, der allerede er åbnet ved ovennævnte forordninger, usikkerheden med hensyn til hvor omfattende Fællesskabets forbrug og produktion vil blive, samt til hvor store mængder, der står til rådighed i Fællesskabet deis i form af lagre oparbejdet i 1976 og dels hidrørende fra produktionen i 1977, bør forhøjelsen af kontingentmængden begrænses til 1 400 tons;

i betragtning dels af det nuværende behov for ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på 99,95 vægtprocent og derover og dels af de mængder, der står til rådighed i Fællesskabet, samt af mulighederne for toldfri indførsel i medfør af visse aftaler, som Fællesskabet har indgået med de EFTA-lande, der ikke har søgt om optagelse i Fællesskabet, kan det antages, at behovet på kort sigt for indførsel af ubearbejdet magnesium inden for rammerne af den forventede stigning kan nå op på 100 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på 99,95 vægtprocent og derover (ekstra rent magnesium), 200 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på 99,8 vægtprocent og derover, men under 99,95 vægtprocent (ubearbejdet ikke-legeret magnesium) og 1 100 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på under 99,8 vægtprocent (ubearbejdet legeret magnesium);

for så vidt angår fordelingen af kontingentmængderne mellem medlemsstaterne bør alle de supplerende mængder, der vedrører ekstra rent magnesium og ubearbejdet legeret magnesium, samt en forholdsvis ringe andel af den supplerende mængde, der vedrører ubearbejdet ikke-legeret magnesium, overføres til fællesskabsreserverne, medens resten af den sidstnævnte supplerende mængde fordeles mellem medlemsstaterne efter de oprindeligt benyttede procentsatser —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det fællesskabstoldkontingent, som ved forordning (EØF) nr. 2930/76 og (EØF) nr. 1645/77 blev åbnet for ubearbejdet magnesium henhørende under pos. 77.01 A i den fælles toldtarif, forhøjes fra 9 800 tons til 11 200 tons.

Denne forhøjelse på 1 400 tons opdeles i forholdet:

- a) 100 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på 99,95 vægtprocent og derover (ekstra rent magnesium), bestemt for kerneindustrien og undergivet toldkontrol eller tilsvarende administrativ kontrol;
- b) 200 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på 99,8 vægtprocent og derover, men under 99,95 vægtprocent (ubearbejdet ikke-legeret magnesium);
- c) 1 100 tons ubearbejdet magnesium med et indhold af rent magnesium på under 99,8 vægtprocent (ubearbejdet legeret magnesium).

*Artikel 2*

De i artikel 1, litra a) og c), nævnte mængder på 100 tons og 1 100 tons, der er forbeholdt henholdsvis ekstra rent magnesium bestemt for kerneindustrien og ubearbejdet legeret magnesium, overføres til fællesskabsreserverne i henhold til artikel 2, stk. 1, og artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2930/76, ændret ved forordning (EØF) nr. 1645/77, hvorved disse reserver forhøjes fra henholdsvis 1 100 tons til 1 200 tons og fra 3 225 tons til 4 325 tons.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 334 af 3. 12. 1976, s. 3.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 184 af 23. 7. 1977, s. 1.

*Artikel 3*

1. En første del på 180 tons af den i artikel 1, litra b), nævnte mængde af ubearbejdet ikke-legeret magnesium fordeles som følger mellem medlemsstaterne :

	<i>i tons</i>
Benelux	30,1
Danmark	0,1
Tyskland	122,0
Frankrig	6,0
Irland	0,1
Italien	0,6
Det forenede Kongerige	21,1

2. Den anden del, der omfatter en mængde på 20 tons, udgør reserven.

Mængden af den reserve, der er forbeholdt ubearbejdet ikke-legeret magnesium, og som er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2930/76, ændret ved forordning (EØF) nr. 1645/77, forhøjes således fra 210 tons til 230 tons.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1977.

*På Rådets vegne*

J. CHABERT

*Formand*

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2865/77

af 22. december 1977

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, af mel af hvede og rug og af grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1729/77<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er indeholdt i forordning (EØF) nr. 1729/77, på de tilbudspriser og de

noteringer for idag, som er kommet til Kommissionens kendskab, fører til en ændring af de for øjeblikket gældende importafgifter, således som det angives i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De importafgifter, der skal opkræves ved indførsel af de varer, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, er fastsat i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. december 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 5.

## BILAG

## til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Afgifterne
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	87,74
10.01 B	Hård hvede	116,32 <sup>(1)</sup> <sup>(5)</sup>
10.02	Rug	68,88 <sup>(6)</sup>
10.03	Byg	74,50
10.04	Havre	65,67
10.05 B	Majs, andre end hybridmajs til udsæd	73,31 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boghvede	0
10.07 B	Hirse	65,44 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorghum	76,07 <sup>(4)</sup>
10.07 D	Andre varer	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	134,18
11.01 B	Rugmel	107,77
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	191,22
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	144,22

<sup>(1)</sup> For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(2)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT, som indføres i Den franske Republiks oversøiske departementer, nedsættes importafgiften med 6 regningsenheder pr. ton i henhold til forordning (EØF) nr. 706/76.

<sup>(3)</sup> For majs med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(4)</sup> For hirse og sorghum med oprindelse i AVS eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

<sup>(5)</sup> For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,50 regningsenheder pr. ton.

<sup>(6)</sup> Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, fastsættes ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2866/77**  
**af 22. december 1977**  
**om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, der tillægges importafgifterne for korn og malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1730/77<sup>(3)</sup> og alle de senere forordninger, der ændrer denne;

på grundlag af de i dag gældende priser, herunder cifpriserne ved terminskøb, bør de præmier, der for ti-

den tillægges importafgifterne, ændres i overensstemmelse med tabellerne i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte satser for præmier, der tillægges de forudfastsatte importafgifter for korn og malt, fastsættes efter tabellerne i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. december 1977.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 191 af 30. 7. 1977, s. 7.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af de præmier, der tillægges importafgifterne for korn, mel og malt

## A. Korn og mel

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 12	1. term. 1	2. term. 2	3. term. 3
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	0
10.02	Rug	0	0	0	0
10.03	Byg	0	0	0	0
10.04	Havre	0	0,69	0,69	0,69
10.05 B	Majs, anden end hybridmajs til udsæd	0	0	0	0
10.07 A	Boghvede	0	0	0	0
10.07 B	Hirse	0	0	0	0
10.07 C	Sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Andre varer	0	0	0	0
11.01 A	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug	0	0	0	0

## B. Malt

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 12	1. term. 1	2. term. 2	3. term. 3	4. term. 4
11.07 A I (a)	Malt af hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Malt af hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, formalet	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Malt af andet end hvede, ikke brændt, ikke formalet	0	0	0	0	0
11.07 B	Brændt malt	0	0	0	0	0

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2867/77

af 22. december 1977

## om fastsættelse af minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1707/73<sup>(2)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning nr. 162/66/EØF af 27. oktober 1966 om samhandelen med fedtstoffer mellem Fællesskabet og Grækenland<sup>(3)</sup>,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2843/76 af 23. november 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2361/77<sup>(5)</sup>, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2844/76 af 23. november 1976 om fastsættelse af særlige foranstaltninger, navnlig vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på det græske marked<sup>(6)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2361/77, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Algeriet<sup>(7)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Marokko<sup>(8)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie fra Tunesien<sup>(9)</sup>, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet<sup>(10)</sup>, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Med forordning (EØF) nr. 1362/76 af 14. juni 1976<sup>(11)</sup> besluttede Kommissionen at gøre brug af licitation

med henblik på fastsættelse af importafgifterne i olivenoliesektoren;

i artikel 4 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3188/76 af 23. december 1976 om gennemførelsesbestemmelser for visse særlige foranstaltninger, især vedrørende bestemmelse af udbudet af olivenolie på verdensmarkedet og på det græske marked<sup>(12)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2413/77<sup>(13)</sup>, fastlægges kriterierne for fastsættelse af satsen for minimumsafgiften;

denne sats skal for hvert af de pågældende produkter fastsættes på grundlag af en undersøgelse af situationen på verdensmarkedet eller det græske marked samt på Fællesskabets marked og endvidere af de afgiftssatser, som tilbudsgiverne har anført;

for andre produkter end olivenolie skal der tages hensyn til disse produkters indhold af olie; der opkræves dog ikke importafgift for olieåger og andre restprodukter, henhørende under underposition 23.04 A i den fælles toldtarif, hvis disse har et olieindhold på 3 % eller derunder;

ved opkrævning af afgiften bør der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; afgiften skal navnlig fastsættes ved som beregningsgrundlag at anvende den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra tredjelande;

anvendelse af de ovenfor anførte bestemmelser på de afgiftssatser, der er forelagt af tilbudsgiverne for den 19. og 20. december 1977, medfører fastsættelse af minimumsafgifterne som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Minimumsimportafgifterne for olivenolie fastsættes i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. december 1977.

<sup>(1)</sup> EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 175 af 29. 6. 1973, s. 5.

<sup>(3)</sup> EFT nr. 197 af 29. 10. 1966, s. 3393/66.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 327 af 26. 11. 1976, s. 4.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 277 af 29. 10. 1977, s. 2.

<sup>(6)</sup> EFT nr. L 327 af 26. 11. 1976, s. 6.

<sup>(7)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

<sup>(8)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

<sup>(9)</sup> EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

<sup>(10)</sup> EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

<sup>(11)</sup> EFT nr. L 154 af 15. 6. 1976, s. 13.

<sup>(12)</sup> EFT nr. L 359 af 30. 12. 1976, s. 26.

<sup>(13)</sup> EFT nr. L 279 af 1. 11. 1977, s. 55.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

**BILAG**

**til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af minimumsimportafgifter i olivenoliesektoren**

(RE/100 kg)

Pos. i den fælles toldtarif	Grækenland	Tredjelande
07.01 N II	6,00	10,00
07.03 A II	6,00	10,00
15.07 A I a)	28,00 <sup>(3)</sup>	55,00 <sup>(3)</sup>
15.07 A I b)	28,00 <sup>(3)</sup>	54,00 <sup>(3)</sup>
15.07 A I c)	30,00 <sup>(3)</sup>	54,00 <sup>(3)</sup>
15.07 A II a)	31,00	58,00 <sup>(1)</sup>
15.07 A II b)	45,00	84,00 <sup>(2)</sup>
15.17 A I	14,00	25,00
15.17 A II	22,00	40,00
23.04 A	2,00 <sup>(4)</sup>	4,00 <sup>(4)</sup>

(1) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,20 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 2,56 RE/100 kg.

(2) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition:

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 6 RE/100 kg;
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 4,80 RE/100 kg.

(3) I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne underposition, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Grækenland og Spanien: 0,50 RE/100 kg;
- b) Tyrkiet: 18,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift;
- c) Algeriet, Marokko og Tunesien: 20,50 RE/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af disse lande; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

(4) I medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2843/76 og forordning (EØF) nr. 2844/76 opkræves ingen importafgift ved indførsel af olieklager og andre restprodukter, henhørende under underposition 23.04 A i den fælles toldtarif, hvis disse har et olieindhold på 3 % eller derunder.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2868/77

af 22. december 1977

## om fastsættelse af eksportrestitutioner for frugt og grønsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om en fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1034/77<sup>(2)</sup> særlig artikel 30, stk. 4,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1035/72 kan forskellen mellem priserne i den internationale handel og priserne inden for Fællesskabet på de varer, som er omtalt i nævnte artikel, udlignes ved en eksportrestitution, i det omfang det er nødvendigt for at skabe mulighed for en eksport af økonomisk betydning;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2518/69 af 9. december 1969, om fastsættelse af almindelige bestemmelser inden for frugt og grønsagssektoren, om ydelse af eksportrestitutioner og om kriterier for fastsættelsen af restitutionsbeløbet<sup>(3)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 2455/72<sup>(4)</sup>, skal restitutionerne fastsættes under hensyn til situationen eller den forventede udvikling dels i frugt- og grønsagspriserne på Fællesskabets marked og i de disponible mængder, dels i priserne i den internationale handel; der skal ligeledes tages hensyn til de omkostninger, som er nævnt i artikel 2, litra b), samt til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2518/69 fastsættes priserne på Fællesskabets marked under hensyn til de priser, som viser sig at være de gunstigste med henblik på udførsel; priserne i international handel fastsættes under hensyn til de noteringer og priser, som er nævnt i stk. 2 i den nævnte artikel;

situationen i den internationale handel eller de særlige krav, som visse markeder stiller, kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for en bestemt vare alt efter dennes bestemmelsessted;

appelsiner, friske, mandariner friske, citroner friske, og æbler i klasse Ekstra, I og II ifølge de fælles kvalitetsnormer, druer i klasse Ekstra og I, dyrket under glas og på friland, mandler, hasselnødder uden ydre skal samt valnødder med skal, kan for tiden være eksportvarer af økonomisk betydning;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af denne tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesskabsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser og kriterier på den nuværende markedssituation eller på dens udviklingsmuligheder, især på noteringerne og priserne for frugt og grønsager i Fællesskabets og i den internationale handel, fører til, at restitutionen fastsættes som nedenfor angivet;

forpligtelserne i henhold til artikel 6, stk. 1, litra b), i Kommissionens forordning (EØF) nr. 192/75 af 17. januar 1975 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter<sup>(5)</sup> senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1469/77<sup>(6)</sup>, kan gøres mere smidige, når det gælder udførsel til tredjelande uden for Europa; det er i dette tilfælde muligt at anvende artikel 11, stk. 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 192/75;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Frugt og Grønsager —

(1) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

(2) EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 1.

(3) EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 17.

(4) EFT nr. L 266 af 25. 11. 1972, s. 7.

(5) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.

(6) EFT nr. L 162 af 1. 7. 1977, s. 9.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 2**Artikel 1*

1. Eksportrestitutionerne for frugt og grønsager fastsættes til de beløb, som er nævnt i bilaget.
2. Bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, litra b), og artikel 11, stk. 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 192/75 anvendes ved udførsel af appelsiner, mandariner, druer til spisebrug, dyrket på friland, valnødder med skal, hasselnødder, afskallede, og æbler, som nævnt i bilaget.

Denne forordning træder i kraft den 23. december 1977.

På anmodning fra de interesserede anvendes artikel 11, stk. 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 192/75 på udførsler, for hvilke toldformaliteterne er blevet afsluttet fra og med den 1. oktober 1976, og som har været undergivet bestemmelserne i artikel 6, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 192/75.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

## BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af eksportrestitutioner for frugt og grønsager

(RE/100 kg netto)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
ex 08.02 A I	Appelsiner, friske : — sorterne Biondo comune og Sanguigno comune i klasse ekstra, I og II — andre sorter, klasse ekstra I og II	4,40 8,00
ex 08.02 B	Mandariner, friske i klasse ekstra I og II	6,00
ex 08.02 C	Citroner, friske, i klasse ekstra, I og II	3,50
ex 08.04 A I	Druer til spisebrug : — friske, på friland dyrkede produkter i klasse ekstra og I — friske, under glas dyrkede produkter i klasse ekstra og I	6,00 16,00
ex 08.05 A II	Mandler, afskallede, ikke bitre	8,00
ex 08.05 B	Valnødder med skal	10,00
ex 08.05 G	Hasselnødder, afskallede	12,00
ex 08.06 A II	Æbler i klasse ekstra, I og II undtagen æbler til fremstilling af æblecider eller æblesaft : — for udførsel til Botswana, Lesotho, Swaziland, Zambia, Malawi, Mozambique, Tanzania, Kenya, Rwanda, Burundi, Uganda, Somalia, Madagaskar, Comorerne, Mauritius, Sudan, Etiopien, republikken Djibouti, landene på Den arabiske Halvø <sup>(1)</sup> , Iran og Irak  — for udførsel til andre lande og territorier i Afrika end ovennævnte og Sydafrika, Syrien, Jordan, lande og stater med planøkonomi i Mellem- og Østeuropa, Bolivia, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Island, Finland, Norge, Sverige, Østrig og Færøerne	7,00  3,00

<sup>1)</sup> Som »lande på Den arabiske Halvø« i denne forordnings forstand betragtes følgende lande beliggende på halvøen, samt de dertil knyttede territorier : Saudi Arabien, Bahrein, Qatar, Kuwait, sultanatet Oman, De forenede arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Chardja, Ajman, Umm al Qaiwain, Fujairah, Ras al Khaimah), Den arabiske republik Yemen (Nordjemen) og Den demokratiske folkerepublik Yemen (Sydjemen).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2869/77

af 22. december 1977

## om beskyttelsesforanstaltninger vedrørende import af løg med oprindelse i Polen

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1034/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 29, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Irland anmodede den 19. december 1977 Kommissionen om at træffe beskyttelsesforanstaltninger over for import af løg med oprindelse i Polen og bestemt for det irske marked; denne anmodning blev den 20. december 1977 suppleret med yderligere oplysninger; produktionen i Irland er steget betydeligt i indeværende høstår;

eksporten af løg til Irland har siden november langt oversteget den tilsvarende import i samme måneder i tidligere år; denne stigning skyldes næsten udelukkende produkter med oprindelse i Polen, som for første gang optræder på det irske marked; denne import er sket til priser, der ligger langt under priserne de foregående år for importerede løg;

ifølge de foreliggende oplysninger er det sandsynligt, at betydelige mængder polske løg vil blive importeret til Irland i de kommende måneder;

i de senere måneder har der kunnet konstateres et mærkbart prisfald på det irske marked på grund af det betydelige omfang både af den irske produktion og af

den ovenfor omhandlede import; i betragtning af udviklingen i høståret og af de disponible mængder i Polen må det frygtes, at der vil ske et endnu mere udtalt prisfald på det irske marked, og at der vil opstå afsætningsvanskeligheder for den indenlandske produktion;

den vurdering af markedssituationen, der er gengivet ovenfor i hovedtræk, fører til den konklusion, at det irske marked på grund af importen af løg med oprindelse i Polen er udsat for alvorlige forstyrrelser, der vil kunne bringe målene i traktatens artikel 39 i fare; det er på denne baggrund nødvendigt at træffe beskyttelsesforanstaltninger over for denne import;

de for øjeblikket foreliggende oplysninger gør det ikke muligt at tage stilling til, om markederne i de øvrige områder i Fællesskabet på grund af indførsel befinder sig i en situation, der kan medføre anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger; disse foranstaltninger bør følgelig begrænses til indførsel til Irland af polske løg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Adgang til fri omsætning i Irland af friske eller kølede løg (pos. ex 07.01 H i den fælles toldtarif) med oprindelse i Polen suspenderes fra den 28. december 1977.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 1.



## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2870/77

af 22. december 1977

## om fastsættelse af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1386/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de varer, der er anført i artikel 1 i nævnte forordning, og priserne på disse varer inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup> skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling, dels i kornpriserne og de disponible mængder på Fællesskabets marked, dels i priserne på korn og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmarkederne og en naturlig udvikling i priser og handel og at tage hensyn til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2746/75 er fastsat de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af restitutioner for korn;

for mel, grove gryn og fine gryn af hvede og rug er disse særlige kriterier fastsat i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 2746/75; restitutionen for disse varer beregnes i øvrigt under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til fremstilling af de pågældende varer; disse mængder er fastsat i forordning nr. 162/

67/EØF<sup>(4)</sup>, ændret ved forordning (EØF) nr. 1607/71<sup>(5)</sup>;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse varer differentieres efter deres bestemmelsessted;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om måneden; den kan ændres inden for dette tidsrum;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,

— en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedervalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse varer inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de beløb, som er anført i bilaget;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Restitutionerne ved udførsel i uændret stand af de varer, der er anført i artikel 1, litra a), b) og c) i forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes til de beløb, som er anført i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 23. december 1977.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 158 af 29. 6. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2574/67.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 16.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

*BILAG*

til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af restitutioner for korn, visse kategorier mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Restitutionsbeløb
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0
10.01 B	Hård hvede	0
10.02	Rug	0
10.03	Byg :	
	— for eksport til :	
	— Schweiz, Østrig og Liechtenstein	45,00
	— Den iberiske Halvø	50,00
	— andre tredjelande	0
10.04	Havre	0
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—
10.07 C	Sorghum	—
ex 11.01 A	Mel af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	80,00
	— askeindhold fra 521 til 600	80,00
	— askeindhold fra 601 til 900	70,00
	— askeindhold fra 901 til 1 100	70,00
	— askeindhold fra 1 101 til 1 650	60,00
	— askeindhold fra 1 651 til 1 900	60,00
ex 11.01 B	Rugmel :	
	— askeindhold fra 0 til 700	45,00
	— askeindhold fra 701 til 1 150	45,00
	— askeindhold fra 1 151 til 1 600	45,00
	— askeindhold fra 1 601 til 2 000	45,00
11.02 A I a)	Grove gryn og fine gryn af hård hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 950	155,00
	— askeindhold fra 951 til 1 300	155,00
	— askeindhold fra 1 301 til 1 500	155,00
11.02 A I b)	Grove gryn og fine gryn af blød hvede :	
	— askeindhold fra 0 til 520	80,00

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2871/77

af 22. december 1977

## om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, tredje punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse<sup>(3)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Valutaudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 skal efter anmodning den eksportrestitution, der gælder for korn på dagen for fremsættelse af anmodning om udstedelse af eksportlicens, og som reguleres på grundlag af den i udførselsmåneden gældende tærskelpris, anvendes på en eksportforretning, der skal foretages inden for licensens gyldighedsperiode; i dette tilfælde korrigeres restitutionsbeløbet;

Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris<sup>(4)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2560/77, åbnede mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for visse produkter, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75;

forordning (EØF) nr. 1281/75<sup>(5)</sup> fastsatte de nærmere regler om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for korn og visse produkter forarbejdet på basis af korn;

i henhold til den nævnte forordning skal korrektionsbeløbet for korn fastsættes under hensyntagen til situa-

tionen og den forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible kornmængder og kornpriserne på Fællesskabets marked, dels for så vidt angår afsætningsmulighederne og -vilkårene for kornprodukter på verdensmarkedet og en naturlig udvikling for så vidt angår priserne og handelen og desuden at tage hensyn til udførselens økonomiske aspekt og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

for de i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter bør der tages hensyn til de særlige kriterier, der er defineret i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1281/75;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige behov på visse markeder kan gøre det nødvendigt, at korrektionsbeløbet differentieres efter bestemmelsesstedet;

korrektionsbeløbet skal fastsættes samtidig med restitutionen og efter samme procedure; det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser;

med henblik på at sikre at ordningen med korrektionsbeløbene fungerer normalt, bør der ved beregningen af disse beløb

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers effektive parikurs,

— for så vidt angår de øvrige valutaer, anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af de a vista-valuta-kurser for hver af disse valutaer, som er konstateret i en bestemt periode i forhold til de i foregående afsnit nævnte fællesskabsvalutaer;

det følger af alle de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som anført i tabelle i bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 303 af 28. 11. 1977, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 131 af 22. 5. 1975, s. 15.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

fastsatte eksportrestititioner for korn, er fastsat i tabellen i bilaget til denne forordning.

*Artikel 1*

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte korrektionsbeløb, der skal anvendes på forud-

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*

*BILAG*

til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på restitutioner for korn

(RE/ton)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Løbende måned 1	1. term. 2	2. term. 3	3. term. 4	4. term. 5	5. term. 6	6. term. 7
10.01 A	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug	0	0	0	—	—	—	—
10.01 B	Hård hvede	0	0	0	—	—	—	—
10.02	Rug	0	0	0	—	—	—	—
10.03	Byg	0	0	0	—	—	—	—
10.04	Havre	0	0	0	—	—	—	—
10.05 B	Anden majs end hybridmajs til udsæd	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Sorghum	—	—	—	—	—	—	—
11.01 A	Hvedemel	0	0	0	0	0	—	—
11.01 B	Rugmel	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I a)	Gryn af hård hvede	0	0	0	0	0	—	—
11.02 A I b)	Gryn af blød hvede	0	0	0	0	0	—	—

NB: Zonerne er angivet i forordning (EØF) nr. 1124/77 (EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2872/77

af 22. december 1977

om fastsættelse af afgifterne ved indførsel af hvidt sukker og råsukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det  
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.  
3330/74 af 19. december 1974 om den fælles markeds-  
ordning for sukker<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning  
(EØF) nr. 1110/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 15, stk. 7, og

ud fra følgende betragtninger:

De afgifter, der skal opkræves ved indførslen af hvidt  
sukker og råsukker, er fastsat ved forordning (EØF) nr.  
1436/77<sup>(3)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr.  
2843/77<sup>(4)</sup>;anvendelse af de regler og retningslinier, der er anført  
i forordning (EØF) nr. 1436/77 på de oplysninger,som Kommissionen i øjeblikket råder over, fører til  
en ændring af de for øjeblikket gældende importafgif-  
ter, således som angivet i bilaget til denne forord-  
ning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*De importafgifter, der er nævnt i artikel 15, stk. 1, i  
forordning (EØF) nr. 3330/74, fastsættes for råsukker  
af standardkvalitet og for hvidt sukker som angivet i  
bilaget til denne forordning.*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft den 23. december  
1977.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver  
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1977.

*På Kommissionens vegne*

Finn GUNDELACH

*Næstformand*<sup>(1)</sup> EFT nr. L 359 af 31. 12. 1974, s. 1.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 134 af 28. 5. 1977, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 161 af 1. 7. 1977, s. 9.<sup>(4)</sup> EFT nr. L 328 af 21. 12. 1977, s. 6.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 22. december 1977 om fastsættelse af afgifterne ved ind-  
førsel af hvidt sukker og råsukker

(RE/100 kg)

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Importafgifts- beløb
17.01	Roe- og rørsukker i fast form :	
	A. Hvidt sukker	24,44
	B. Råsukker	20,62 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dette beløb gælder for råsukker med en udbytteværdi på 92 %. Hvis udbytteværdien af det indførte råsukker afviger fra 92 %, anvendes det importafgiftsbeløb, der er beregnet efter bestemmelserne i artikel 2, i forordning (EØF) nr. 837/68.

## II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## RÅD

## RÅDETS SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE

af 13. december 1977

vedrørende ungtyre med en vægt på 300 kg eller derunder og bestemt til opfodning, for perioden fra 1. januar til 31. december 1978

(77/797/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 13, og

under henvisning til forslag fra Kommissionen —

GODKENDT FØLGENDE SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE:

### Indledning

Denne opgørelse dækker perioden fra 1. januar til 31. december 1978.

Den er udarbejdet på grundlag af de oplysninger, der er til Kommissionens rådighed og ud fra de prognoser, der kan opstilles på nuværende tidspunkt.

Den skønsmæssige opgørelse er resultatet af et konstateret behov for ungtyre til opfodning, som Fællesskabet i de foregående år har indført fra tredjelande særlig i 1977, og af den for 1978 forventede udvikling i det disponible antal og i behovet for ungtyre til opfodning i Fællesskabet.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.

### 1. Konstatning af de foregående års indførsler fra tredjelande

I løbet af de foregående år har mængden af ungvæg til opfodning, der er indført til Fællesskabet, svinget omkring 200 000 stk.; det skønnes, at indførselen af disse dyr lå tæt ved 200 000 stk. i 1977.

### 2. Vurdering for året 1978

Ved udgangen af 1977 forventes en forøgelse i mængden af ungvæg (kvæg, der er under et år gammelt) på ca. 180 000 stk., heraf 90 000 ungtyre.

Som følge af den forventede nedgang i antallet af køer og kvier ved udgangen af 1977 (ca. 425 000 stk.) regner man endvidere med en tilsvarende nedgang i antallet af kalvefødsler i 1978. Den deraf følgende nedgang i antallet af kalve til opfodning på omkring 330 000 stk. vil dog næsten blive udlignet af den forventede nedgang i antallet af slagtinger af ungvæg, som anslås til 150 000 stk. Det i 1978 manglende antal ungvæg som følge af en større nedgang i det disponible antal kalve i forhold til nedgangen i slagtinger vil således blive omkring 180 000 stk., heraf 90 000 tyrekalve.

Den disponible mængde ungvæg med oprindelse i Fællesskabet vil således i 1978 være den samme som i 1977 under hensyntagen til det aftagende antal slagtinger.

**Konklusion**

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1977.

Ud fra ovennævnte betragtninger vil Fællesskabets behov for ungtyre til opfødning tilsyneladende være det samme i 1978 som i 1977.

Af ovenstående fremgår, at behovet for indførsel af disse dyr for 1978 kan anslås til 200 000 stk.

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

**RÅDETS SKØNSMÆSSIGE OPGØRELSE**

af 13. december 1977

vedrørende oksekød bestemt til forarbejdningsindustrien, for perioden fra 1. januar til 31. december 1978

(77/798/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød<sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 425/77<sup>(2)</sup>, særlig artikel 14, stk. 2, og

under henvisning til forslag fra Kommissionen —

GODKENDT FØLGENDE SKØNSMÆSSIGE  
OPGØRELSE:**Indledning**

Denne opgørelse dækker perioden fra 1. januar til 31. december 1978. Den er opstillet på grundlag af de oplysninger, som er til Kommissionens rådighed, og ud fra de prognoser, der kan opstilles på nuværende tidspunkt. Den er resultatet af et skøn dels over industriens behov og dels over de mængder, der inden for Fællesskabet vil være til rådighed af kød af en sådan kvalitet og udbudsform, at det er egnet til anvendelse i industrien, i det følgende benævnt »forarbejdningskød».

Industriens behov for forarbejdningskød er anslået på grundlag af de mængder af fersk og frosset kød, der årligt forarbejdes.

De mængder, der inden for Fællesskabet vil være til rådighed af forarbejdningskød produceret i Fællesskabet, er anslået under hensyntagen til de mængder fersk kød, der normalt anvendes til dette formål.

**KAPITEL I****Kød til rådighed til forarbejdning**

Ifølge de oplysninger, som Kommissionen har modtaget fra medlemsstaterne i oktober 1977, kan de mængder, der inden for Fællesskabet vil være til rådighed i 1978 af forarbejdningskød produceret i Fællesskabet, anslås til 788 000 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød. Denne samlede mængde på 788 000 tons omfatter skønsmæssigt en mængde på ca. 50 000 tons kød af køer slagtet i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1078/77<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 1.<sup>(3)</sup> EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1.

Det kan endvidere anslås, at der ved udgangen af 1977 i Fællesskabet vil være en offentlig lagerbeholdning af kød hidrørende fra interventionsopkøb. Den mængde af disse lagre, som er egnet til forarbejdning, kan anslås til 172 500 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød.

Ved udgangen af 1977 vil der være en privat oplagring af kød. Den mængde af dette kød, som opfylder forarbejdningsindustriens krav, kan anslås til 60 000 tons kød, udtrykt i ikke-udbenet kød.

Med virkning fra 1. januar 1978 åbner Fællesskabet et toldkontingent på 38 500 tons udbenet, frosset kød, hvilket svarer til 50 000 tons ikke-udbenet kød.

Erfaringsmæssigt vil der under denne kontingentordning i 1978 blive indført 13 000 tons frosset kød, udtrykt i ikke-udbenet kød, med henblik på forarbejdning.

For 1978 kan den mængde af kød, med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar og Swaziland, som kan indføres i Fællesskabet, og som opfylder forarbejdningsindustriens krav, anslås til 11 500 tons kød, udtrykt i ikke-udbenet kød.

**KAPITEL II****Industriens behov for kød til forarbejdning**

Ifølge de oplysninger, som Kommissionen har modtaget fra medlemsstaterne i oktober 1977, kan Fællesskabets behov for forarbejdningskød for året 1978 anslås til 1 095 000 tons kød, udtrykt i ikke-udbenet kød. Heri er medregnet behov til fremstilling af konserver som nævnt i artikel 14, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68. Denne sidstnævnte mængde skønnes at andrage 109 000 tons.

**Konklusion**

Forarbejdningsindustriens behov, herunder behovet til fremstilling af den i kapitel II nævnte konserver, der ikke indeholder andre væsentlige bestanddele end oksekød og sky, anslås til 1 095 000 tons kød, udtrykt i ikke-udbenet kød.

Underskuddet af forarbejdningskød for 1978 kan anslås til 50 000 tons, udtrykt i ikke-udbenet kød.



Under hensyntagen til den i 1977 indvundne erfaring foreslås det i henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 805/68, at opdele denne mængde således, at :

- a) 20 000 tons kød bestemt til fremstilling af konserver, som ikke indeholder andre væsentlige bestanddele end oksekød og sky, falder ind under fuldstændig suspension af importafgiften, og
- b) 30 000 tons kød bestemt til forarbejdningsindustrien og som skal anvendes til fremstilling af andre varer

end den under litra a) omhandlede konserver, falder ind under hel eller delvis suspension af importafgiften.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. december 1977.

*På Rådets vegne*

A. HUMBLET

*Formand*

---

### MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Fra den 1. januar 1978 vil der blive udgivet et supplement til *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Dette supplement, som vil udkomme daglig, kommer til at indeholde bekendtgørelserne om offentlige bygge- og anlægsarbejder og de offentlige udbud fra Den europæiske Udviklingsfond (EUF), som hidtil er blevet offentliggjort i EF Tidendes C-numre.

Senere vil ligeledes bekendtgørelserne om offentlige indkøb blive offentliggjort i dette supplement.

Supplementet vil ikke blive omfattet af abonnementet på EF Tidende. Et særskilt abonnement til en pris af 1 500 bfr. (246,- dkr.) kan tegnes allerede nu ved henvendelse til

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS  
OFFICIELLE PUBLIKATIONER  
B.P. 1003  
LUXEMBOURG

eller til et af de nationale salgskontorer, som er opført på omslagets sidste side.